





# Москва почета

## предприятий, досрочно выполнивших годовой промфинплан

За досрочное выполнение промфинплана занесены на красную доску почета:

1. Завод им. Ворошилова в Митке. Треугольник: т. т. Шелков, Дейч, Павлов.
2. Гомельский завод «Пролетарий». Треугольник: т. т. Фишбейн, Брандин, Павлов.
3. Витебский мясокомбинат. Треугольник: т. т. Пучен, Лерман, Гудкин.
4. Фабрика «Пролетарская победа» (Борисов). Треугольник: т. т. Далин, Бардинов, Маркель.
5. Могилевская шелковая фабрика. Треугольник: т. т. Чолан, Драбинский, Иванов.
6. Могилевский комбинат им. Сталина. Треугольник: т. т. Фрейдина, Аппельштер, Пинский.
7. Спичечная фабрика им. Х. Октавля в Речице. Треугольник: т. т. Зубрицкий, Маршал, Финкельберг.
8. Витебская очковая фабрика. Треугольник: т. т. Галуза, Гилина, Баранова.
9. Фабрика «Звезда» в Витебске. Треугольник: т. т. Мальчик, Милькин, Бескин.
10. Завод «Коминтерн» (Витебск). Директор: т. т. Эльтерман.
11. Лесозавод (Витебск). Директор: т. т. Воронцов.
12. Фабрика гнутой мебели в Витебске. Треугольник: т. т. Жителъска, Фишер, Куцен.
13. Ватная фабрика. Треугольник: т. т. Селиванов, Баранов, Базарова.

## Кандидаты на красную доску почета

1. Витебская чулочно-трикотажная фабрика «КИМ». Треугольник: т. т. Марутин, Лавров, Баранова.
2. Минская фабрика «Коммунарка». Треугольник: т. т. Любин, Нопылева, Брудер.
3. Чулочно-трикотажная фабрика им. Клары Цеткин в Витебске. Треугольник: т. т. Горевый, Парфенович, Магидова.
4. Бобруйский деревообделочный завод. Треугольник: т. т. Зубрицкий, Нисман.
5. Минский комбинат «Большевик». Треугольник: т. т. Бондарчук, Перочинский, Флюкман.
6. Швейная фабрика «Октябрь». Треугольник: т. т. Драгилев, Конопин, Головач.

## Выполнение ноябрьского плана витебскими предприятиями

Наименование предприятия и фамилии, Треугольник	Проц. выполнения	Технический комбинат (Петров, Яковлев, Букман)	105,1
Мясокомбинат (Пучок, Лерман, Гудкин)	181,8	Лесозавод (Воронцов, Скулач, Гуткин)	104,6
Завод «Коминтерн» (Эльтерман)	134,3	Фабрика «Двина» (Каплан, Смирнов, Сушиков)	103,1
Машиностроительная фабрика (Шкляр, Сердюков, Новик)	128,4	Фабрика «Триumph» (Варкин, Палей, Писаховский)	102,3
Ватная фабрика	128,2	Чулочно-трикотажная фабрика «КИМ» (Марутин, Лавров, Баранова)	101,5
Могилевский завод (Лемберг, Шелков, Голд)	117,9	Завод «Красный металлист» (Славгород, Симухин, Рачинский)	101,4
Окочная фабрика (Галуза, Гилина, Баранова)	116	Иглотканная фабрика (Шумков, Лавров, Жигалов)	100,8
Фабрика «Звезда» (Мальчик, Милькин, Бескин)	116	Вальцовочная фабрика (Бубинский, Иванов, Писаховский)	100,8
Удобрительный завод (Шанин, Любев, Кисельман)	108,7	Фабрика «Прогресс» (Пазымак, Кружков, Хайков)	100,1
Фабрика им. Клары Цеткин (Горевый, Парфенович, Магидова)	107		
Фабрика гнутой мебели (Жителъска, Фишер, Куцен)	106,9	Швейный комбинат	61,3 пр.
Обувиная фабрика им. Лексанта (Коханов, Фурман, Яковлев)	106,5	Завод стандартных домов	96,4 пр.
Фабрика «Звезда» (Мальчик, Милькин, Бескин)	105,6	Державский завод	83,9 пр.
Спичечный завод (Черняков, Басе, Баранов)	105,7	Известковый завод	64,4 пр.
		Палеологовский завод	58,3 пр.
		По всей промышленности Витебска за ноябрь план выполнен на	105,7 пр.

## Обязательство выполнено

Рабочие, ИТР и служащие борисовского лесопильного завода имени Ромы Люксембург в период подготовки и сессии Советов обязались досрочно закончить промфинплан. Это обязательство они с честью выполнили.

4 декабря годовая программа по расписанию сырья выполнена на 100,8 проц., по выходу пиломатериалов на 106,2 проц., по производительности труда на 108,7 проц.

Коллектив рабочих завода изготовил сверх плана 8.092 шпала для железнодорожного транспорта.

Треугольник завода: Директор Вильсдорф, Парторг СОРОКА, Председатель завкома ПАВЛОВИЧ.

## ПРИГОВОРЫ ВОЕННОЙ КОЛЛЕГИИ ВЕРХОВНОГО СУДА СОЮЗА ССР ПО ДЕЛАМ О БЕЛОГВАРДЕЙЦАХ-ТЕРРОРИСТАХ

По Ленинграду

Высшая сессия военной коллегии Верховного суда СССР в составе председателей тов. МАТУШЕВИЧА и членов коллегии ДМИТРИЕВА и РЫЧКОВА рассмотрела в гор. Ленинграде в закрытом заседании от 3-го декабря с. г. дела по обвинению: Лавина И. И., Хулева М. И., Травкина П. М., Травковского С. М., Богомолова А. И., Китасова Э. И., Петрова П. Т., Далева Г. Д., Лабинского А. П., а также Георгиева П. П., Стоянова П. М., Абулова И. И., Стрельцова Х. М., Карякина И. К., Петрова Г. Т., Ефремова К. К., Саврова А. Г., Селитанова А. А., Кузнецова В. С., Слатинского-Кураева-Берегового М. Ф., Гуркина С. О., а также Сурин Н. Д., Густавова А. И., Николаевского Ю. М., Оган Н. А., Николаевского В. М., Владимировича Н. В., Чукалова Н. М., Домашева Г. И., Устрогова Д. Д., Афанасьева Б. Г., Майер Н. Н., Иванова А. И., Григор Э. Г., Григор Г. Г., Ченцова А. М., Аленова П. С., Нездрунова А. К., Дубова Г. Д., Маслянина И. И., Комарова Н. С. — в подготовке и организации террористических актов против работников советской власти.

Суд установил, что большая часть обвиняемых проникла в СССР через Польшу и частично через Латвию, имея задания по организации террористических актов.

Руководствуясь ст. ст. 319, 320 УПК, постановлением ЦИК СССР от 1-го декабря с. г. и ст. ст. 58/1, 58/11, УК военная коллегия Верховного Суда постановила:

Васильева Павла Владимировича, Румянцева Андрея Ивановича, Полякова Александра Николаевича, Боброва Бориса Дмитриевича, Палых Иосифа Ильича, Стрелова Стенана Сергеевича, Сидорова Ивана Васильевича, Сидорова Никиту Фроловича, Манухова Константина Константиновича, Калашникова Юрия Юрьевича, Сидорова Василия Николаевича, Кнушевицкого Евгения Степановича, Голенико Андрея Мартыновича, Речайник Дана Германовича, Будылингу Зинаиду Георгиевну, Розенберг Константина Христиановича, Панюшкина Ивана Дмитриевича, Здобова — Веткова Петра Николаевича, Эйсмонт Константина Николаевича, Волкова Василия Васильевича, Севастьянова Семена Григорьевича, Штукалькина Николая Романовича, Сасс Михаила Мироновича, Нефедова Василия Никитича, Репенко Ивана Харитоновича, Пруткина Африкана Матвеевича, Сергеева Федора Афиогеновича, Карнаухова Ивана Акимовича, Козлова Алексея Александровича, — РАССТРЕЛЯТЬ.

Имущество всех КОНФИСКОВАТЬ.

Дела Ивановского Мещеслава Ивановича, Коридского Бронислава Викентьевича, Хабленко Дмитрия Анфимовича, — ВЫДЕЛЕНЫ ДЛЯ ДОСЛЕДОВАНИЯ.

приговоры приведены в исполнение.

По Москве

Военная коллегия Верховного суда Союза ССР в составе председателей тов. УЛЬРИХА и членов коллегии ГОРЯЧЕВА и ЗАРИНОВА рассмотрела в гор. Москве в закрытом заседании от 6 декабря с. г. дела по обвинению: Васильева П. В., Румянцева А. И., Палых И. И., Сидорова С. С., Сидорова И. И., Сидорова Н. Н., Манухова К. К., Калашникова Ю. Ю., Панюшкина М. П., Сидорова В. Н., Кнушевицкого Е. С., Голенико А. М., Речайник Д. Г., Будылингу З. Г., Розенберг К. Х., Карнаухова В. В., Панюшкина И. Д., Здобова Петра Викторовича, Штукалькина Н. Н., Эйсмонта К. Н., Волкова В. В., Севастьянова С. Г., Штукалькина Н. Р., Сасс М. М., Нефедова Василия Никитича, Репенко Ивана Харитоновича, Пруткина Африкана Матвеевича, Сергеева Федора Афиогеновича, Карнаухова Ивана Акимовича, Козлова Алексея Александровича, — РАССТРЕЛЯТЬ.

Имущество всех КОНФИСКОВАТЬ.

Дела Ивановского Мещеслава Ивановича, Коридского Бронислава Викентьевича, Хабленко Дмитрия Анфимовича, — ВЫДЕЛЕНЫ ДЛЯ ДОСЛЕДОВАНИЯ.

приговоры приведены в исполнение.

## Что нам дает техпромфинплан

Работа витебской очковой фабрики на основе четко разработанного техпромфинплана дает ясные показатели: в третьем квартале она выполнила промфинплан на 107,88 проц. С таким же успехом работала и в четвертом.

Накопленный за первые три месяца опыт работы по техпромфинплану дал возможность мобилизовать внутренние ресурсы и за счет значительного сокращения незавершенного производства из месяца в месяц выполнять задания. Это показывает, что фабрика успешно осваивает технику. Даже шифровальный цех, ранее отстававший, начал успешно работать.

Фабрикой освоено планирование механического цеха, — до техпромфинплана этот цех не имел никаких показателей.

Имеются неплохие успехи и по качественным показателям. Отдельные цеха дают примерно повышенные показатели производительности труда, как, например, оборотный. Повышение производительности достигнуто лишь благодаря внедрению техпромфинплана во все участки работы.

Бригады знают о результатах своей работы.

Так, бригада имени XVII партконференции (бригадир тов. Самойлов) имела экономии по снижению себестоимости в июле 94 рубля, в августе — 98, в сентябре — 122. То же и в бригаде имени горсоветов (бригадир тов. Амринова).

Техпромфинплан научил рядовых рабочих разбираться в вопросах планирования и организации производства. Бригады сами составляют рапорта на имеющиеся у них отклонения по всем элементам техпромфинплана (материал, рабочая сила и т. д.). Техпромфинплан заставляет изменить те тоды технику.

Бригада, имеющая техпромфинплан, изучает свой технологический процесс, условия работы, инструменты, станок, рабочее место, приемы работы, качество материала и детали и причины брака. Это дает значительное увеличение производительности труда и улучшение качества. Бригада месячного стекла (бригадир тов. Кириков) до техпромфинплана давала брак стекла 60 проц. Теперь он снижен до 25 процентов.

Сейчас мы приступили к составлению техпромфинплана на 1935 год. Накопленный опыт дает нам возможность составить образцовый техпромфинплан с учетом всех выявленных недостатков.

В новом техпромфинплане предусматривается охват всех рабочих техникой. К 1-му мая мы решили сделать фабрику предприятием сплошной технической грамотности.

Заведующий планово-производственным отделом Фрадкин.

## Письма трудящихся

### О подготовке квалифицированных кадров не забываются

(Письмо служащих)

В минской почтово-телеграфной конторе большая текучесть. За три квартала 1934 года ушло 275 служащих, а вновь поступило 300.

Новые работники не имеют никакой квалификации. С техникой работы совершенно незнакомы. Во время работы бегут за справками один к другому, а в это время создаются очереди.

Старые квалифицированные служащие не помогают новым работникам. Заведующий страховым отделом тов. Иванова исключительно пренебрежительно относится к молодым кадрам. Он сажает за кассу нового человека, ничего ему не объясняя. Кассир делает много-много ошибок. Запутывается оформление денежных документов. В результате от клиентов поступают жалобы.

Бригадиром по приему и обработке заказанной корреспонденции работает новая служащая Ручаева. На все свои вопросы она со стороны заведующего отдела Иванова и его помощника Некрасова получает только бюрократическо-типографич. ответы.

На сортировке почты — путаница. 4-го ноября полный мешок корреспонденции вместо госу. выпр-вох был заслан в государственную библиотеку.

Уже несколько раз на почте организовывались кружки по изучению техникума, но все они были неудачными.

Не лучше обстоит дело с техникой в органах связи по всей Белоруссии. В этом году должно было сдать техникум около 3000 человек, а сдало только 500.

Все эти факты требуют принятия срочных мер.

Говтва служащих.

### История, не имеющая конца

(Письмо заведующего домами)

В прошлом году в доме № 28 по Интернациональному улице (Минск) произошла канализация. Зимой, вытекая лужу, вода замерзала и образовывала целые ледяные горы.

То же самое было на углу улиц Республиканской и Мясникова, где вода из испорченных поглотителей подымала, что угрожало обвалом.

Бригада газотех. рабочих, обследовав состояние канализации, добилась, что госизполз включил эти дома в план первоочередной канализации и отпустил на это дело 35 тысяч рублей.

ЖАКТ № 48 согласился за свой счет произвести канализационные работы. Первый участок Белострой (пробор т. Жерош) по договору должен был начать работы в марте 1934 года, но начал, и то под названием соответствующих организаций, только в апреле.

Канализация была «закончена», но таким образом, что все жители лишены были воды. Квартиры рабочих Интернационального улицы (Минск) остались без воды. Уборная оставалась сухой и не имела ни одного лотка.

В Белострое эти недостатки считали «мелочью».

В результате бесчинного хождения в горсовет, в отдел благоустройства к тов. Бимбату, а от него к тов. Овчинникову удалось заставить договор с тем же Белостроем об канализации канализации в доме № 3 по Республиканской улице. В итоге работы начались, но не окончили и поныне.

Государственный арбитраж за невыполнение договора присудил, чтобы 1-й участок Белострой уплатил жалованья рабочих Белострой, начиная с 2-го ноября канализации и до окончания работ. Но тут уже наступил декабрь, и ничего не сделано.

Неужели твердолобые горе-строители на Белострой так и останутся без канализации, а решение горарбитража пустой бумажкой?

Ляховичев.

### Почему не выдали учебников?

(Письмо отня школы № 1)

В прошлом году мой сын Леонид Целик учился в семиклассе № 13. К концу учебного года, не получив учебников, мой сын писал в редакцию газеты о учебниках для будущего учебного года.

Но в начале сентября сына перебрали в школу № 15. Заведующий школой тов. Дятко сказал, что в школе, куда его перевели, он получит все учебники.

Прошло уже три учебных месяца, а мальчик учится без книг. Когда же ему выдадут учебники?

М. Целик.

### „Мытарства студентов Могилевского пединститута“

В корреспонденции под таким заголовком студент Бурев писал о плохом материальном — бытовом обеспечении студентов и неподготовленности института к зиме.

Директор Могилевского пединститута сообщает, что факты, указанные в заметке, подтверждались. За безделье снят с работы зам. директора по административной — хозяйственной части тов. Концевой. Сейчас он снижен до 25 процентов.

Сейчас мы приступили к составлению техпромфинплана на 1935 год. Накопленный опыт дает нам возможность составить образцовый техпромфинплан с учетом всех выявленных недостатков.

В новом техпромфинплане предусматривается охват всех рабочих техникой. К 1-му мая мы решили сделать фабрику предприятием сплошной технической грамотности.

Заведующий планово-производственным отделом Фрадкин.

### По следам неопубликованных писем

В столовой могилевской швейной фабрики очень плохо поставлена работа. Несмотря на достаточное количество продуктов, обеды готовятся из низкокачественных продуктов. Отсутствует рабочий контроль. В столовой грязно. Обо всем этом писал в редакцию рабочий Ц.

Партком фабрики сообщает, что факты не имеют подтверждения. Службы с работы зам. директора Липина и кладовщик. Вместо них назначены лучшие ударники — рабочие. Организация рабочего контроля. Улучшилось санитарное состояние, а также и качество обоев.

руководства вопросом развешивания эти по торговле хлебом подает Минский районский комитет в Горсовет.

Согласно решению Бюро Минского горкома ЦК(б) для торговли хлебом мобилизовать лучшие помещения города, при чем такие торговые помещения, которые сейчас используются не по торговле. Так, например, бывший этаж дома Коммунистической партии в Горсовет, который сейчас используется под канализацию; торговое помещение на Ленинской улице, которое сейчас используется под мастерскую мастерскую и т. д. Одновременно на окраинах города намечено строительство 4-х крупных 11-этажных домов, в которых будет размещено 28 магазинов с. г. в восьми городах и районах открыты торговые пункты.

Отмена карточной системы на хлеб и на некоторые другие продукты должна вызвать снижение цен на рынке на хлебобулочные продукты. Тов. Молотов в своем докладе торжественно заявил, что не сомневался в том, что мы сможем снизить цены на хлеб, муку крупы, и что в отношении цен на продукты и продукты, устанавливаемой на хлеб, будет соответствовать повышению заработной платы рабочим и служащим, с учетом сохранения преимущественности для сельских рабочих и служащих. В отношении цен на хлеб, муку крупы и т. д. в отношении цен на продукты и продукты, устанавливаемой на хлеб, будет соответствовать повышению заработной платы рабочим и служащим, с учетом сохранения преимущественности для сельских рабочих и служащих. В отношении цен на хлеб, муку крупы и т. д. в отношении цен на продукты и продукты, устанавливаемой на хлеб, будет соответствовать повышению заработной платы рабочим и служащим, с учетом сохранения преимущественности для сельских рабочих и служащих.

Это еще больше поднимает значение заработной платы, значение советского рубля, что в свою очередь приводит к более успешному развитию советской торговли.

Большинство молодых партийных и рабочих, крестьянских государством, и связан с осуществлением настоящего решения, требуют от всех партийных, советских и профессиональных организаций должной организованности и учета действительных возможностей в планировании работы и вместе с тем, исключительного отпора всем и всяким дезорганизаторам, выходящим из классового гниения. (Из решения пленума ЦК).

### Н. Г. ГУРЕВИЧ — зам. наркомвнутдела

### И. И. БЕРБА — зам. наркомвнутдела

### ЗА БОЛЬШЕВИСТСКУЮ РЕАЛИЗАЦИЮ РЕШЕНИЙ НОЯБРЬСКОГО ПЛЕНУМА ЦК ВКП(б)

Решение ноябрьского Пленума ЦК ВКП(б) об отмене карточной системы на хлеб и некоторые другие продукты является ярким доказательством укрепления мощи советского хозяйства, победы социалистического строительства в нашей стране. Только победа социализма, только победа колхозного строя в деревне — дали возможность поставить сейчас вопрос об отмене карточной системы.

При отмене карточной системы агитация государства — правое опору партии, чтобы убедить партию, что ее курс на индустриализацию и коллективизацию неправилен, что линия ликвидации кулачества как класса на базе сплошной коллективизации является вредной и дегенерацией сельского хозяйства.

Итоги истинных шести лет показывали, что права была партия, ее Центральный Комитет, ее вождь тов. Сталин, а не жалкие канцеляристы.

Заготовка хлеба урожая 1934 года составила всего 650 миллионов пудов, а в этом году в руках государства будет не менее чем 1,5 миллиарда пудов хлеба, то есть в два с лишним раза больше, чем в 1933 году. Это значит, что мы имеем в момент введения карточной системы, а по продовольственным культурам — больше в 2,5 раза.

Если в 1933 году, в момент введения карточной системы, «клетка» уже поворот крестьянства определялась, 86 проц. заготовленного хлеба принадлежало кулакам, то теперь, когда мы имеем обратную картину: в этом году только 8 проц. хлеба поступило государству от единоличников и 92 проц. от колхозов и совхозов (из доклада тов. Молотова).

У нас в СССР, как и по всему Союзу, мы имеем огромные успехи в деле социалистического преобразования сельского хозяйства.

Количество заготовленного хлеба по СССР в 1929-30 г. составило только 106,65 млн. пудов, а в этом году поступило по обязательным поставкам и закупкам на 1 декабря 296,973 тонны, то есть увеличение почти в три раза.

Наконец, за последние годы произошли огромные изменения в области товарооборота. В 1928 году по Союзу удельный вес частного сектора в товарообороте составлял 22,5 проц., а в торговле сети — 63 проц. Сегодня же по СССР частник занимает 28,6 проц. в товарообороте и 72,3 проц. — по торговле сети. Теперь же роль частного сектора сведена к нулю.

Огромные сдвиги в промышленности и сельском хозяйстве потребовали широкого развертывания товарооборота в стране, ибо, как указал тов. Сталин в своем докладе на 17-м съезде партии, для того, чтобы экономическая жизнь страны могла развиваться, а промышленность и сельское хозяйство имели стимулы для дальнейшего роста своей продукции, необходимо иметь дело с рыночными отношениями. В этом отношении страна добилась также больших успехов. Развивается государственная и кооперативная торговля. Начиная с 1931 года, широко развертывается сеть коммерческой торговли. Государственная торговля значительно расширилась, и в частности, по СССР в 1934 году достиг почти против прошлого года на 351,2 проц.

Особенно большое распространение получила коммерческая торговля хлебом. Непрерывное снижение цен на хлеб между ценами на хлеб нормированный и коммерческий. Соответствующие меры имели целью именно подготовку отмены карточной системы на хлеб (Молотов).

